



PFAFFSTÄTTER NACHRICHTEN

Juli, August, September 2025

Ausgabe 3/2025

46. Jahrgang



Neue Krabbelstube Pfaffstätt

Inhalt

Bürgermeister	3 - 4
Informationen	5 - 8
Goldhauben	9
Sterbefälle	10
Gratulationen	11
Kindergarten	12
Volksschule/Ferienbetreuung	13
Freiwillige Feuerwehr	14 - 16
Kameradschaftsbund	17
Krippenfreunde	17
Pfarre	18 - 19
Gesunde Gemeinde	20
Sportverein	21 - 23

Veranstaltungen/Termine

September - Dezember 2025

September 2025

- FR, 26.09. Kriegerehrung, 19.00 Uhr
SO, 28.09. Erntedankfest, 09.45 Uhr
mit Segnung Krabbelstube

Oktober 2025

- SA, 04.10. Zivilschutz-Probealarm
12.00 – 12.45 Uhr
SA, 04.10. Pfarrwallfahrt nach Maria Schmolln
06.00 Uhr Treffpunkt Kreuzung
Hauptstraße/Munderfingerstraße
09.00 Uhr Heilige Messe in
Maria Schmolln
MO, 06.10. letzter Termin zur Bekanntgabe
des Wasserzählerstandes

November 2025

- DO, 13.11. Mediation und Beratung,
13.00 – 18.00 Uhr
Sitzungssaal Gemeindeamt
Anmeldung Tel. 0664/73414438
SA, 29.11. Adventbasar, ab 14.00 Uhr,
Volksschule Turnsaal
VA: Goldhauben
SO, 30.11. Gottesdienst mit
Adventkranzweihe, 09.45 Uhr

Dezember 2025

- MO, 01.12. Redaktionsschluss für Berichte
für Pfaffstätter Nachrichten
FR, 12.12. Gemeinderatssitzung
Sitzungssaal Gemeindeamt
SA, 13.12. Dorfweihnacht, ab 16.00 Uhr
Dorfplatz
VA: Kulturausschuss

Redaktionsschluss Pfaffstätter Nachrichten:

1. Dezember 2025

Berichte bitte an verwaltung@pfaffstaett.ooe.gv.at
übermitteln, Fotos in hoher Auflösung im jpg-Format
separat zum Beitrag

Einschaltungskosten Gemeindezeitung:

1 Seite € 100,00, 1/2 Seite € 60,00, 1/4 Seite € 30,00

Samstag, 4. Oktober 2025
Zivilschutz - Probealarm

Nähere Informationen unter:
www.siz.cc/koetschach_mauthen

Impressum

Erscheinungsort Pfaffstätt, Medieninhaber, Herausgeber und Hersteller: Gemeindeamt, 5223 Pfaffstätt, Druck: Gemeinde Pfaffstätt
Fotos: Gemeinde Pfaffstätt, privat oder pixabay.com - Redaktion: Gemeinde Pfaffstätt, Kirchenplatz 1, 5223 Pfaffstätt,
Mail:gemeinde@pfaffstaett.ooe.gv.at, www.pfaffstaett.eu, Tel.: 07742 / 23 55

Liebe Pfaffstätterinnen, liebe Pfaffstätter!

In diesem Sommer wurden zahlreiche Projekte in unserer Gemeinde begonnen. An mehreren Stellen wird gebaut, gebaggert oder asphaltiert. Es freut mich als Bürgermeister ganz besonders, dass es in unserer Gemeinde keinen Stillstand gibt, sondern eine ständige Weiterentwicklung und Modernisierung durch zahlreiche kleinere und größere Vorhaben.

Projekte 2025:

Inbetriebnahme einer neuen Krabbelstube

Nach einer Rekordzeit von nur acht Monaten für Planung, Umsetzung und Fertigstellung konnten die neuen Räumlichkeiten der Krabbelstube pünktlich mit 1. September bezogen und die Betreuung der Kleinen durch Mitarbeiterinnen des OÖ. Hilfswerkes gestartet werden. Die neuen Räumlichkeiten bieten unseren Jüngsten eine helle, freundliche Atmosphäre. Der große Garten lädt zum Herumtoben ein und lässt keine Wünsche offen.

Im Rahmen des diesjährigen Erntedankfestes am 28. September 2025 werden die Räumlichkeiten gesegnet und können nach der Kirche besichtigt werden. Ich lade dazu alle interessierten Pfaffstätter/innen ein.



Weg von der Mühle zur Kirche

Im Rahmen des Hochwasserschutzprojektes musste abschließend noch ein Schutzdamm bei der alten Mühle errichtet werden. Damit der Damm auch eine Funktion hat, wurde kurzerhand ein Gehweg auf der Krone des Damms errichtet. Der neue Weg wird bereits gut angenommen. Gleichzeitig wurde die Erdstiege zur Kirche führend angepasst.

Verbreiterung der Zufahrtsstraße zum Kirchenplatz

Wie bereits in der letzten Ausgabe berichtet, wurde die Verbreiterung der Zufahrtsstraße von der Mattseer Landesstraße zum Kirchenplatz in Auftrag gegeben.



Nach einer achtwöchigen Bauzeit konnte die Sperre des Berges aufgehoben werden und der neue Straßenabschnitt für den Verkehr freigegeben werden. Den Fußgängern steht nunmehr ein eigener sicherer Gehweg zur Verfügung.

An die Autofahrer appelliere ich, bitte halten Sie die Geschwindigkeitsvorgabe von 30 km/h ein! Eine breite Straße verleitet zum Schnellfahren. Aber bitte, denken sie an unsere Kinder, welche sicher zur Schule gelangen sollen.



Bankomat für Pfaffstätt

Nach mehreren gescheiterten Versuchen ist es nun endlich gelungen, dass es wieder einen Bankomat in Pfaffstätt geben wird.



Die Nationalbank und der österreichische Gemeindebund haben eine Aktion „Geldausgabegeräte für die ländliche Region“ gestartet und die Gemeinde Pfaffstätt ist Teil dieses Projektes. Nach den Erstgesprächen mit einem Mitarbeiter der Bankomatbetreiberfirma wurde bereits grünes Licht für Pfaffstätt gegeben. Voraussichtlich wird mit Ende des Jahres das Gerät an der Außenmauer des Bauhofs montiert und in Betrieb genommen.

Feuerwehrauto

Das bestehende Feuerwehrauto Löschfahrzeug mit Bergeausrüstung (LF-B), welches 30 Jahre alt ist, ist fahrtechnisch noch in einem sehr guten Zustand. Daher hat das Feuerwehrkommando den Beschluss gefasst, anstatt eines Neukaufs, das alte LF-B runderneuern zu lassen.

Der Gemeinderat hat diesem Vorhaben seine volle Zustimmung erteilt. So wurde in den letzten Wochen unser LF-B bei der Firma Rosenbauer runderneuert und auf den neuesten Standard gebracht.

Es wurde die Inneneinrichtung bzw. Ausstattung (Sitze, Rückfahrkamera, Auszüge, Beleuchtung usw.) modernisiert und die Lackierung wurde aufgefrischt.

Am 11. September 2025 wurde das neu überarbeitete Fahrzeug von zahlreichen Interessierten bei einer kleinen Willkommensfeier begutachtet.

Das modernisierte Fahrzeug ist ab sofort wieder einsatzbereit. Der Neukauf eines LF-B mit Anschaffungskosten von rund Euro 600.000,00 kann dadurch um rund 10 bis 15 Jahre hinausgezögert werden.

Ein großer Dank gebührt unserem Feuerwehrkommando (Mühlbacher Peter, Sax Hannes, Schmitzberger Werner, Probst Klaus und Staffl Robert), welche durch ihr großes Engagement diese sehr gute Lösung erarbeitet haben.

Veränderung in der katholischen Seelsorge

Mit 31. August 2025 ist unser bisheriger Seelsorger Herr Pfarrer Dr. Josef Pollhammer nach einer langen Zeit von 32 Jahren von Pfaffstätt nach Braunau gewechselt. Ich wünsche Herrn Dr. Pollhammer Gottes Segen und alles Gute für seine künftige Wirkungsstätte. Im Namen unserer Gemeindebürger/innen möchte ich „unserem“ Pfarrer herzlichst „Vergelts Gott“ sagen und ihm danken für das langjährige Wirken in unserer Gemeinde und für die stets hervorragende Zusammenarbeit.



Seinem Nachfolger Herrn Dr. Innocent Nwafor möchte ich herzlichst in unserer Gemeinde begrüßen und wünsche ihm eine starke kirchliche Gemeinschaft, welche ihn in seiner Arbeit tatkräftig unterstützt.

Ich wünsche allen Pfaffstätter/innen einen schönen Herbst mit vielen sonnigen Tagen.

Euer Bürgermeister Wolfgang Gerner

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'W. Gerner'.



WASSERZÄHLER ablesen

Heuer werden wieder **Wasserablesekarten** an alle Haushalte verschickt.



Wir ersuchen Sie den Zählerstand bis spätestens Montag, **06. Oktober 2025** mittels der **zugeschickten Ablesekarte, telefonisch oder per E-Mail** beim Gemeindeamt Pfaffstätt bekanntzugeben:

**Tel. 07742/2355-16 (Frau Aigner) oder
buchhaltung@pfaffstaett.ooe.gv.at**

Kontrollieren Sie auch regelmäßig den Wasserzählerstand, da es immer wieder vorkommt, dass diverse Schäden zu höherem Wasserverbrauch führen. Handelt es sich um einen Wasserrohrbruch oder sonstigen Schaden (Heißwasserschaden, defektes Boilerventil), ist umgehend ein Installateur mit der Schadensbehebung zu beauftragen. Handelt es sich um einen defekten Wasserzähler (Zählwerk steht still, obwohl ein Wasserhahn aufgedreht ist), informieren Sie uns umgehend.

NEU in der Gemeinde Pfaffstätt: Duale Zustellung von Gemeindevorschreibungen

Einfach. Schnell. Umweltfreundlich.

**Ab November 2025 können Sie Ihre Gemeindevorschreibungen
bequem digital erhalten.**

VORTEILE:

- schnell & bequem
- ortsunabhängiger Zugriff
- Reduktion der täglichen Papierflut
- Kosten senken



So geht's:

Wer eine digitale Rechnung wünscht, einfach die Einwilligungserklärung auf der nächsten Seite ausfüllen und ans Gemeindeamt schicken - persönlich, per Post oder per E-Mail.

GEMEINDE PFAFFSTÄTT



Pol Bez. Braunau am Inn
5223 Pfaffstätt, Kirchenplatz 1

Tel. 07742/2355-0

UID-Nummer: ATU23400905

DVR.Nr. 0481734

e-mail: gemeinde@pfaeffstaett.ooe.gv.at

homepage: www.pfaeffstaett.eu



Einwilligungserklärung zur dualen Zustellung

Ich,
(Vorname, Nachname, Adresse)

erkläre mich einverstanden, Gemeindevorschreibungen nach technischer Verfügbarkeit in elektronischer Form zu erhalten.

Dazu gebe ich der Gemeinde Pfaffstätt folgende E-Mail-Adresse bekannt:

.....
(Bitte in Blockbuchstaben ausfüllen)

Die E-Mail-Adresse wird ausschließlich für den oben genannten Zweck verwendet.

Diese Einwilligung kann jederzeit ohne Angaben von Gründen bei der Gemeinde Pfaffstätt oder per E-Mail an verwaltung@pfaeffstaett.ooe.gv.at widerrufen werden. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung bleibt vom Widerruf unberührt. Nach Eingang des Widerrufs wird die Gemeinde Pfaffstätt die duale Zustellung einstellen.

Weiterführende Informationen zum Datenschutz sind auf der Homepage der Gemeinde unter <http://www.pfaeffstaett.eu> zu finden.

.....
Pfaffstätt, am (Datum)

.....
(Unterschrift)

Bitte zurückschicken:

an E-Mail-Adresse: buchhaltung@pfaeffstaett.ooe.gv.at

oder per Post:

oder in den Briefkasten (im Eingangsbereich Gemeindeamt)

Bankverbindung: Raiffeisenbank Mattigtal, Bankstelle Munderfing, IBAN: AT65 3430 3000 0771 0635

GELBE SÄCKE

In den nächsten Wochen werden wieder pro Haushalt 1 Rolle Gelbe Säcke verteilt. In der Folge können die Säcke wieder, wie gewohnt, beim ASZ Mattighofen kostenlos geholt werden.

Heizkostenzuschuss

Ein Oö. Heizkostenzuschuss für 2025/2026 ist vom Land OÖ vorgesehen. Die Beantragung wird im Jahr 2026 möglich sein. Ein genauer Zeitpunkt wurde noch nicht bekannt gegeben. Nähere Informationen werden zeitgerecht veröffentlicht.

Grippeimpfaktion der BH Braunau

Die Impfung findet an folgenden Tagen statt:

Dienstag, 02. Dezember, Dienstag, 09. Dezember 2025 jeweils von 13:00 bis 17:00 Uhr

in der BH Braunau, Hammersteinplatz 1, Erdgeschoss, Zimmer 6/7.

Die Grippeimpfung ist für die Bevölkerung kostenlos.

Vereinbaren Sie online einen Termin auf:

<http://www.bh-braunau.gv.at>



MORGEN-YOGA IN PFAFFSTÄTT

Gönn dir diesen besonderen Start in den Tag – mit einer sanften, belebenden Yogaklasse, die für alle Level geeignet ist und bewusstes Atmen mit achtsamen Bewegungen und kleinen Meditationen kombiniert.

AB 25.09.2025, IMMER DONNERSTAGS, 06:00-07:00 UHR
AULA IN DER VS PFAFFSTÄTT
MAG. ANGELIKA SCHOBESBERGER

ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

in ganz Österreich am Samstag, 4. Oktober 2025, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

Heimhilfe-Ausbildung 2025 Mauerkirchen



DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

SIRENENPROBE



15 sec.

WARNUNG



3 min. gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 4. Oktober nur Probearm!



ALARM



1 min. auf- und abschwellender Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 4. Oktober nur Probearm!



ENTWARNUNG



1 min. gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.

Am 4. Oktober nur Probearm!



Begleitend zur Sirenenprobe wird auch das digitale Warnsystem **AT-Alert** bundesweit ausgesendet.

Nähere Informationen finden Sie unter www.at-alert.at.

Ich will was Sinnvolles machen! Und DU?

HEIMHILFE - AUSBILDUNG

Infoabende: 16.09.2025 und 21.10.2025, jeweils um 17:00 Uhr

Aufnahmeverfahren: 15.11.2025, um 09:00 Uhr

Ausbildungsstart: 14.01.2026

Dauer: ca. 8 Monate
2 Schultage/Woche Mi & Do

Wo? Landwirtschaftliche Fachschule Wöllöster 30, 5270 Mauerkirchen

Telefon: (+43) 732 77 20 - 337 00
hwbf-mauerkirchen.post@oee.gv.at



Neue Regeln im ASZ seit 1. September 2025

Wer schon einmal im ASZ war, kennt es: Die einen Abfälle sind kostenlos, andere nicht, und manchmal gelten im Nachbarort ganz andere Regeln.

In allen Altstoffsammelzentren Oberösterreichs gelten nun seit 1. September 2025 einheitliche Annahmekriterien und Preislisten – für mehr Klarheit und ein faires System für alle.

Alle Infos zur neuen Preisliste und den Regelungen findest du online unter umweltprofis.at/braunau

Was bleibt kostenlos – was nicht?

Alt- und Problemstoffe und haushaltsübliche Mengen an Sperrmüll können weiterhin kostenlos abgegeben werden, finanziert über die Müllgebühr und Stofferlöse. Für nicht haushaltsübliche Abfälle, wie z.B. große Mengen Bauschutt, Abbruchholz oder spezielle Materialien, gelten künftig landesweit einheitliche Gebühren.

Warum braucht es das?

Die Entsorgungsmengen steigen, v.a. durch Umbauten, Renovierungen und private Bauvorhaben. Immer öfter landen große Mengen kostenpflichtiger Fraktionen im ASZ – bisher oft ohne einheitliche Regelung.

Damit das System funktioniert, braucht es klare Regeln, daher diese Vereinheitlichung.

Wer Abfälle richtig trennt und im ASZ abgibt, leistet einen aktiven Beitrag zur Umwelt und zur Kreislaufwirtschaft. Die neue Struktur sorgt dafür, dass das auch in Zukunft gut, fair und transparent funktioniert.

ID - Austria - die digitale Zukunft

Die Nutzung der digitalen Identität, der ID Austria, nimmt in Österreich zu, da sie die alte Handy-Signatur ersetzt und durch verbesserte Funktionen und eine europaweite Gültigkeit für immer mehr Bürger und Behördendienste attraktiv wird.

Derzeit können Nutzer die ID Austria über die gleichnamige App nutzen, die eine sichere Anmeldung und Signatur ermöglicht.



Was ist die E-ID und was kann ich damit machen ?

- ein österreichischer elektronischer kostenloser Identitätsnachweis, ab dem vollendeten 14. Lebensjahr
- hoher Sicherheitsstandard
- App „ID Austria“ am Smartphone erforderlich
- Registrierung bei einer Behörde (Gemeindeamt oder BH)
 - Ausweis mitnehmen
 - Handy mitnehmen (mit Fingerprint oder Gesichtserkennung)
 - die Fertigstellung der Registrierung erfolgt zu Hause an einem Zweitgerät
- Gültigkeitsdauer: 5 Jahre - Verlängerung erfolgt online
- digitale Behördengänge, wie z.B. Steuererklärung, Wohnsitzänderung online
- digitale Dokumente, wie z.B. digitaler Führerschein oder Altersnachweis
- digitale Unterschriften, z.B. für Online-Formulare
- Zugang zu Services, wie z.B. FinanzOnline, Meine SV

GOLDHAUBEN- und TRACHTENGRUPPE

Traditionell werden die Kräuterbüscherl für unsere Pfarrbevölkerung von der Goldhauben- und Trachtengruppe Pfaffstätt gebunden und nach dem Gottesdienst zu Maria Himmelfahrt verteilt. Danke allen engagierten Frauen fürs Sammeln der Kräuter und Binden der Kräuterbüscherl. Belohnt werden wir jedes Jahr mit einem herrlichen Duft der Kräuter und „ZaumHelfen“ macht Freude 😊



Die Erntekrone wird heuer neu gemacht, auch dazu braucht es viele fleißige Hände. Alle Handgriffe sind hier wichtig um am Schluss ein schönes Ergebnis zu haben. DANKE euch!



Die Goldhauben- und Trachtengruppe hat für unsere Pfarrkirche einen neuen Ambo gespendet.

Ein herzliches Vergelts Gott von der Pfarrgemeinde Pfaffstätt an die fleißigen Frauen – ihr Engagement und Einsatz haben diese Spende ermöglicht, und der Ort der Verkündigung des Wort Gottes erstrahlt in neuem Glanz!



Bitte vormerken: **ADVENTBASAR** am Samstag, 29. November 2025



Anna Gratzl, Lilienstraße, ist im August im 91. Lebensjahr verstorben



Kurt Sauer, Rosenweg, ist im September im Alter von 83 Jahren verstorben



Elisabeth Putzhammer, Fludau, ist im September im 88. Lebensjahr verstorben

Geburtstage Oktober - November - Dezember 2025

Huber Herbert, Sollern, 91 Jahre
Graller Rosa, Schönfeldstraße, 89 Jahre
Dipl.-Ing. Johann Staffl, Lerchenweg, 87 Jahre
Trenker Hermann, Sollern, 87 Jahre
Maier Johann, Munderfingerstr., 86 Jahre
Gamperer Franz, Hauptstraße, 86 Jahre
Maier Heinrich, Bäckerstraße, 85 Jahre
Stabauer Michael, Feldstraße, 84 Jahre
Kraiger Richard, Hauptstraße, 83 Jahre
Speer Sofia, Sollern, 82 Jahre
Lorenz Helmut, Werndlsiedlung, 82 Jahre
Hiedler Gabriele, Rosenweg, 82 Jahre
Kronsteiner Gertrude, Munderfingerstr, 82 Jahre
Buttenhauser Rosemarie, Hauptstraße, 82 Jahre
Unrein Manfred, Hauptstraße, 81 Jahre
Permadinger Josef, Weberweg, 79 Jahre
Langl Andreas, Kuglberg, 79 Jahre
Pendelin Elisabeth, Sollern, 78 Jahre
Hammerer Friedrich, Hammererstraße, 78 Jahre
Thomae Elfriede, Rosenweg, 78 Jahre
Vitzthum Rosa, Feldstraße, 77 Jahre
Gruber Ingeborg, Sternerweg, 75 Jahre
Falch Anna, Hauptstraße, 75 Jahre

Helfen, wo Hilfe gebraucht wird - Freiwillige für den Rotkreuz-Markt Mattighofen gesucht

Der Rotkreuz-Markt in Mattighofen ist weit mehr als ein Geschäft – er ist ein Ort der Menschlichkeit, an dem soziale Unterstützung und gelebte Solidarität im Mittelpunkt stehen.

Um dieses wertvolle Angebot auch weiterhin aufrechterhalten zu können, suchen wir engagierte freiwillige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die uns mit Herz und Tatkraft unterstützen möchten.



Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Sie!

Melden Sie sich: Telefonisch unter 06641429766 per Mail an Sylvia.Freischlager@o.rotekreuz.at oder besuchen Sie uns im Rotkreuz-Markt Mattighofen.



Aus Liebe zum Menschen.

Eheschließungen



Franz-Xaver Pankraz Rathauscher und Baier Christina Claudia, Rußbach, NÖ, haben im Juni in Pfaffstätt geheiratet



Marcel Windisch und Birgit Maislinger, Munderfing, haben im Juli in Pfaffstätt geheiratet



Michael Maier und Sabine Lettner, Sollern, haben im Juli in Pfaffstätt geheiratet



Michael Hauser und Sandra Schwarz, Feldkirchen, haben im August in Pfaffstätt geheiratet

Jubiläum



Magdalena Staffl, Lerchenweg, feierte ihren 80. Geburtstag



Eugen Schebot und Regina Anna Maria Russmayr, Salzburg, haben im Juni in Pfaffstätt geheiratet

Bürgermeister Wolfgang Gerner und Vizebürgermeister Franz Bendlinger gratulieren im Namen der Gemeinde.

KINDERGARTEN

Urkunde – Zahlenland

In den letzten Monaten lernten die Kinder die Zahlen von eins bis zehn auf spielerische Weise besser kennen. Die Schulanfänger/innen haben sich als richtige Zahlenexperten bewiesen.

Jedes Kind bekam zum Abschluss noch eine Urkunde überreicht.



Konzert- „Rucki und Zucki“

Am 1. Juli durften die Schulanfänger/innen beim Konzert „Rucki und Zucki“, bei der Volksschule mit dabei sein. Wir haben uns sehr darüber gefreut und die Kinder hatten viel Spaß beim Mitmachen.



Abschlussfest der Schulanfänger/innen

Am 3. Juli fand das Abschlussfest für die Schulanfänger/innen im Kindergarten statt. Die Kinder durften an diesem Tag ihre Schultasche mitbringen.

Es wurden verschiedene Spiele gespielt und es gab ein besonderes Essen für alle. Die Kinder wurden zum Abschluss noch feierlich verabschiedet.



Es wurden auch schon ein paar Geburtstage im Kindergarten gefeiert.



Kindergartenstart

In den vergangenen Tagen wurde bereits fleißig gebastelt und gespielt. Wir verbringen gerne Zeit draußen im Garten und genießen das schöne Wetter.



Willkommen im neuen Schuljahr!

Am 8. September starteten 63 Schülerinnen und Schüler motiviert in das neue Schuljahr. 15 Kinder haben in der 1. Klasse begonnen. Die Schule wird 4-klassig geführt und von Frau Ines Laimighofer-Hehenberger geleitet.

Die 1. Klasse wird von Frau Sabrina Hager unterrichtet, die 2. Klasse von Frau Mirjam Kainz, die 3. Klasse von Frau Marina Erkner und die 4. Klasse von Frau Mechthild Weissenböck geführt.

Neu im Team begrüßen wir Frau Anita Friedl, Frau Eva Ehart (Religionslehrerin) und Frau Susanne Wimmer (Werklehrerin).

Die Nachmittagsbetreuung leitet Franziska Salzlechner. Sie wird von Frau Elisa Beitschek unterstützt.



Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern sowie allen Eltern einen guten Start ins neue Schuljahr!

FERIENBETREUUNG

Drei abwechslungsreiche und lustige Wochen konnten die Kinder auch heuer im Rahmen der Ferienbetreuung erleben. Gemeinsam mit den Betreuerinnen Lydia und Chiara wurde gebastelt, gebacken, Popcorn gemacht, Lego gebaut und viel im Turnsaal gespielt. Ein großer Dank gilt der Feuerwehr und dem Fußball- und Tennisverein Pfaffstätt, die auch heuer wieder mit zahlreichen Helfern zum Gelingen des bunten Ferienprogramms beigetragen haben. DANKE für eure Zeit – es war super!





Jugend Bewerbungssaison

Der Abschnittsbewerb unserer Jugendgruppe in Tarsdorf am 07. Juni konnte mit einem sehr jungen Team als 13. in Bronze und einer guten Leistung in Silber abgeschlossen werden.

Der zweite Abschnittsbewerb war in Frauschereck am 21. Juni, da erreichte unsere Jugend in Silber den starken **dritten Platz** und in Bronze Platz 22.

Eine Woche später am Bezirksbewerb in Neukirchen konnten wir erstmals zwei Gruppen stellen, dank der Partnerschaft mit der Jeginger Jugend. In Bronze wurden Platz 11 und 44 erreicht, in Silber konnte mit dem zweiten Platz ein weiterer Pokal abgestaubt werden, die zweite Gruppe erreichte den 11 Platz in Silber.

Folgende JFM erhielten am Bezirksbewerb ein Abzeichen, herzliche Gratulation:

Bronze: Enthammer Felix & Kopp Alexander

Silber: Berer Lorenz, Falch Paul & Sieberer Julian

Am Zeugnistag ging es für unsere Jugend nach Mauerkirchen zum Landesbewerb.

Die Gruppe Pfaffstätt 1 startete mit lauter Mädchen und erreichte den 332. Platz in Bronze und den 261. Platz in Silber. Leider schlich sich bei der Anmeldung ein Fehler ein und die Mädels wurden in der allgemeinen Klasse gewertet. Nur ein paar Sekunden langsamer war die Gruppe Pfaffstätt 2, welche den Landesbewerb mit den Plätzen 342 in Bronze und 270 in Silber abschloss.



Jugend Saisonabschluss

Zum Abschluss des Feuerwehrjahres organisierten die Jugendbetreuer am 01. August wieder eine Nacht im Feuerwehrhaus.

Das Schlechtwetterprogramm „Kino“ musste glücklicherweise nicht gemacht werden, so hieß es zum Start: Nachtlager aufbauen und Feuerholz machen! Danach wurden verschiedenste Ballspiele gespielt bis letztendlich das Spielgerät aufgab.

Zum Ausklang des Abends wurde über dem wärmenden Lagerfeuer gegrillt.

Herzlichen Dank an die Fa. Hubers für die Würstel!



Frühschoppen

Der traditionelle Feuerwehrfrühschoppen fand am 6. Juli am Sportplatz statt. Mit dem neuen Bestellsystem konnten wir die zahlreichen Gäste „schnell, wie die Feuerwehr“ bedienen.

Ein großer Dank auch an die Besucher, die diese Umstellung anstandslos akzeptierten.



Ferienprogramm

In den Sommerferien durften wir unsere Kleinsten in der Feuerwehr begrüßen. Im Rahmen des Ferienprogramms wurde die Einsatzbekleidung getestet, eine Schaumparty veranstaltet und die Feuerwehrautos begutachtet.

Wir freuen uns über das große Interesse und über viel Nachwuchs für die Jugendgruppe.



Ausflug nach Krumau und Budweis

Pünktlich starteten wir am 06. September um 06.00 Uhr Richtung Tschechien. 44 Kameraden inklusive Partnerinnen ließen sich die Stadtbesichtigungen von Krumau und Budweis nicht entgehen.

Nach dem Abendessen in unserem Hotel wurde das Nachtleben in Budweis mehr oder weniger intensiv erlebt.

Am Sonntag ging es mit dem Schiff ab Lipno zur Rundfahrt über den Moldau-Stausee, der mit einer Länge von 42km und Breite von 5km beeindruckte.

Bei der Heimfahrt stärkten wir uns noch mit einer Jause beim Weilbacher Mostbauer.

Ein großes Dankeschön an die Kameraden Reiseleiter Schurl und Busfahrer Hannes, die den Ausflug perfekt organisierten.



FREIWILLIGE FEUERWEHR

Präsentation LFB

Am 11. September durften wir unser LFB von der Firma Rosenbauer abholen. Eine kleine Abordnung unserer Wehr rückte in der Früh nach Asten zum Rosenbauer Service Center aus, wo der Lastwagen nochmal gründlich durchgecheckt wurde. Parallel dazu konnten am TLF noch kleine Reparaturarbeiten gemacht werden. Am Heimweg wurden noch die letzten fehlenden Geräte für das neu eingerichtete LFB von der Fa. Scheureder in Eberstalzell abgeholt, somit konnte man am Abend ein rundum erneuertes und voll ausgestattetes Feuerwehrauto zur Schau stellen. Vielen Dank an die vielen Besucher, die der kurzfristigen Einladung zur Präsentation des LFB gefolgt sind!



Weitere Termine 2025

Monatsübungen, Beginn 19.00 Uhr

09. Oktober, 13. November, 28. November

Atemschutzübungen

18. Oktober, 08.00 Uhr

Funkübungen, Beginn 20.00 Uhr

25. September, 30. Oktober, 27. November

WERBUNG

Reinhold Schmid
Da Kräma z' Kirchberg
Imbissecke | Post Partner
Lotto Annahmestelle | Bank 99 Partner



Euer Nahversorger
seit 1951

UNSER ANGEBOT

- Lebensmittel und Getränke
- Heißer Leberkäse (Mo bis FR)
- Coffee to go
- Haushaltsartikel
- Schul-, Papier- und Büroartikel
- Saisonwaren
- Zeitungen & Zeitschriften
- Spiele der österr. Lotterien
- Guthabekarten
- Vignetten
- (Digital = sofort gültig)
- Sonderbestellungen
- Buchbestellservice
- Kleiderreinigung auf Anfrage
- Kaffee –u. Jausenecke
- Selbstgestrickte Socken

UNSER ANSPRUCH

- Nachhaltigkeit
- Regionalität
- Fairtrade
- Ganzjährig faire Preise
- Kundenwünsche so gut es geht erfüllen

Kirchberg 19
5232 Kirchberg bei Mattighofen
07747/4059, kaufhausschmid@aon.at

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Freitag:
06.40 – 13.00 & 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag: 07.30–12.00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen

**Sämtliche POST- und
BANK 99 Dienstleistungen
während der gesamten
Geschäftsöffnungszeiten**

Fronleichnamfest Pfaffstätt



Am 19. Juni rückten zahlreiche Kameraden mit Fahne zum **Fronleichnamfest** aus. Nachdem Gottesdienst und anschließender Prozession bei herrlichem Wetter fand das Fest einen gemütlichen Ausklang im Gasthaus Sigl.

Am 12. Juli feierte die **Bürgergarde Mattighofen** ihr 400-jähriges Gründungsfest mit einem großen Festakt.

Der Kameradschaftsbund Pfaffstätt beteiligte sich mit 12 Kameraden. Zahlreiche Bürgergarden und Veteranenvereine aus ganz Österreich, Gastvereine aus Deutschland und Tschechien nahmen an diesem Fest teil. Alle Bürgergarden, die Kameradschaften der Nachbargemeinden, zahlreiche Musikkapellen sowie Feuerwehren und Goldhaubenfrauen traten am Festplatz bei der Volksschule an.

400jähriges Gründungsfest der Bürgergarde Mattighofen



Nach dem Festakt formierten sich die Vereine in Marschblöcken um im Stadtzentrum an der Tribüne der Ehrengäste zu defilieren. Anschließend wurde bis spät in die Nacht im Festzelt gefeiert.

Der Vorstand

KRIPPENFREUNDE

Die Ferien- und Urlaubszeit ist vorbei und die Krippenbauzeit in der Alten Mühle hat wie jedes Jahr, Ende August mit dem Erbauen der neuen Krippen mit unseren Kursteilnehmern begonnen.

Es wird schon wieder fleißig gebastelt und gewerkt, heuer bauen die Kursteilnehmer ausschließlich heimatliche Krippen, das gab es eigentlich noch nie in den Krippenbaukursen.

In der nächsten Ausgabe präsentieren wir Euch die Kursteilnehmer und ihre fertigen Krippen.



Ein Blick in unsere Pfarre

Jeden Sonntag: Gottesdienst um 09.45 Uhr | Freitag Abend: Hl. Messe immer um 19.00 Uhr

Nach den Abendmessen am Freitag sind abwechselnd Treffen von Jugendlichen oder Gebetstreffen in Vorbereitung, um Kirche lebendig zu machen. Die Termine werden verkündet. Wir freuen uns über jeden, der kommt.

Die aktuelle Gottesdienstordnung wird immer aktuell im Glockenhaus der Kirche ausgehängt.

Es gibt auch eine **WhatsApp-Gruppe, in der Änderungen oder Informationen mitgeteilt werden**. Bei Interesse bitte die eigene Handynummer, an jemanden vom Pfarrgemeinderat weitergeben. Es liegt auch eine Liste zum Notieren im Glockenhaus auf.

Sonntag, 28.09.2025 um 09.45 Uhr **Erntedankfest – feierlicher Festgottesdienst**

Samstag, 04.10.2025 **Pfarrwallfahrt nach Maria Schmolln**: 06.00 Uhr Kreuzung Hauptstraße/Munderfingerstraße
07.30 Uhr in Erb beim Nazing Hansl, 09.00 Uhr Heilige Messe in Maria Schmolln

Sonntag, 19.10.2025 um 09.45 Uhr **Familienmesse zum Weltmissionssonntag** – „ZaumSteh auf an Ratscher“

Samstag, 01.11.2025 **Allerheiligen**: Gottesdienst um 09.45 Uhr, Rosenkranz um 13.30 Uhr,
Allerheiligenandacht mit Gräbersegnung um 14 Uhr

Sonntag, 02.11.2025 **Allerseelen**: Gottesdienst um 09.45 Uhr anschließend Gräbersegnung

Freitag, 07.11.2025 um 19.00 Uhr **Gottesdienst für die verstorbenen des vergangenen Jahres**

Sonntag, 23.11.2025 um 9.45 Uhr **Familienmesse zum Christkönigssonntag** – „ZaumSteh auf an Ratscher“

Sonntag, 30.11.2025 um 9.45 Uhr **Gottesdienst 1. Adventssonntag mit Adventkranzweihe**



Sommerkino in Pfaffstätt – Eine Premiere für uns alle

Erstmals fand in Pfaffstätt ein Sommerkino statt und verwandelte unseren wunderschönen Dorfplatz und den Garten vor dem Pfarrhof in ein Freiluftkino. Zur Stärkung gab es frische Popcorn, „Siegis Spezialburger“, leckeren Leberkäse und viele süße Köstlichkeiten für unsere Gäste. Zahlreiche Besucher aus Pfaffstätt und den umliegenden Gemeinden ließen sich das Ereignis nicht entgehen. Trotz wechselhaftem Wetter wurde der Abend zu einem vollen Erfolg. Wir danken für die vielen helfenden Hände, die Unterstützung der örtlichen Firmen und der Gemeinde.



Abschiedsmesse

Am 31. August 2025 verabschiedeten wir unseren Pfarrer Dr. Josef Pollhammer mit einer feierlichen Messe. Er wirkte 32 Jahre hier bei uns in Pfaffstätt. Mit seiner Art den Glauben zu leben und zu verkünden war er ein gutes Vorbild und einfühlsamer Priester in allen Lebenslagen. Durch sein Engagement, weit über die Gottesdienste hinaus, wie Ministrantenstunden, Ministrantenausflüge, Kinderbibelnachmittage, Besuche bei Kranken, Alphakursen, Glaubensabende und vieles mehr, hat er uns geprägt und es wuchs eine lebendige Pfarrgemeinde heran.

Die PfaffstätterInnen sagen „Vergelt's Gott“ für seinen unermüdlichen Einsatz und die sichtbaren, bleibenden Spuren seines Wirkens.



Gemeinsamer Gottesdienst

Als Nachfolger für Herrn Pfarrer Dr. Josef Pollhammer heißen wir Pfarrer Dr. Innocent Nwafor herzlich willkommen. Wie bisher ist auch er, als Seelsorger, für die 3 Pfarren, Pfaffstätt, Munderfing und Jeging, zuständig. Er wohnt derzeit im Pfarrhof Pfaffstätt und freut sich schon viele Pfaffstätter bei Gesprächen näher kennenzulernen.

Kurzvorstellung:

Dr. Innocent Nwafor, 1959 in Nigeria geboren, ist seit 1991 Priester. Nach Jahren in Nigeria und Österreich wirkte er seit 2020 in der Pfarre Wolfers. Sein Glaube, Gebet und die Eucharistie geben ihm Kraft. Er lebt mit Dankbarkeit, Freude an Begegnungen und Vertrauen auf Gott.





Bücken – Heben – Tragen: So geht's

Die Ausgangsposition zum richtigen Bücken und Heben ist **richtiges Stehen**:

- ✓ Aufrecht, die Wirbelsäule ist in ihrer natürlichen Form (Doppel S-Krümmung)
- ✓ Das Brustbein ist nach vorne oben angehoben
- ✓ Der Kopf wird entspannt aufrecht gehalten
- ✓ Die Bauch- und Gesäßmuskeln sind etwas angespannt, um ein Hohlkreuz zu vermeiden
- ✓ Das Becken ist leicht aufgerichtet
- ✓ Die Knie sind leicht gebeugt
- ✓ Die Füße stehen hüftbreit auseinander

Richtig bücken und heben: aufrecht und rückengerecht

Heben schwerer Lasten aus der Hocke:

- Heben und tragen von Lasten möglichst körpermah.
- Vor dem Anheben überlegen, ob es eine Alternative dazu gibt (zum Beispiel schieben oder ziehen der Lasten).
- Mit gegrätschten Beinen so nah wie möglich an die Last stellen. Die Füße stehen mit der ganzen Sohle auf dem Boden.
- Um Heben die Kraft der Beine nutzen: Breitbeinig in die Knie gehen.
- Aus den Beinen herausdrücken und mit geradem Rücken und angespannten Rumpfmuskeln anheben.
- Beim Anheben die Richtung beibehalten. Keine Rotation in der Wirbelsäule! Zunächst das Gewicht anheben, umsteigen und dann die Last absetzen.



Foto @ Adobe-stock –bigmouse108

Heben leichter Gegenstände aus der Schrittstellung:

- Last nahe am Körper hochheben.
- Den Rücken geraden halten.
- Aus den Beinen herausdrücken und mit geradem Rücken und angespannten Rumpfmuskeln anheben.

Wichtig beim Tragen:

- 👉 Nie zu viel tragen! Besser zweimal oder mehrmals gehen.
- 👉 Last auf beide Körperseiten gleich verteilen. Zum Beispiel: Rucksack, Umhängetasche schräg umhängen, 2 leichtere Taschen anstatt einer schweren Tasche
- 👉 Last nahe am Körper tragen (Rucksack, Umhängetasche).

REZEPT

Exotisches Reisfleisch

Zutaten:

2 Tassen Reis, ½ kg Hühnerfleisch, 500g passierte Paradeiser, ½ Pkg. geschälte halbierte Mandeln, ½ Dose Ananasstücke, 1 Zwiebel, Curry, Salz, Pfeffer, Paprika, Rosmarin, Basilikum, evt. Chili

Zubereitung:

Reis mit Salz und Curry kochen. Zwiebel fein schneiden und in der Pfanne rösten. Das klein geschnittene Hühnerfleisch mitrösten. Passierte Paradeiser, Mandeln und Ananasstücke mit etwas Saft dazugeben.

Mit Salz, Pfeffer, Paprika, Rosmarin, Basilikum würzen Wer es schärfer mag, kann noch Chili dazugeben. Curryreis mit Fleischsauce servieren.

GUTEN APPETIT !

Erneuerbare-Energie-Gemeinschaft: Ökostrom für unsere Zukunft rund um Mattighofen

Gemeinsam haben wir bereits zum Start der EEG

109.691 KWH

an Strom erzeugt und direkt vor Ort wieder verbraucht.

**100% STROM FÜR
UNSERE REGION**

**Verbraucher zahlen 5,96 Cent netto je kWh
(inkl. Netzkostensparnis)**

Produzenten erhalten je kWh Strom: 10 Cent

Sei auch du dabei!

+43 660 422 40 90 (Kurt Adlhart)
www.mattigtal.energy



Liebe Fußball- und Sportfreunde!
Die neue Spielsaison 2025/2026 ist bereits wieder in vollem Gange!
Die vorangegangene Saison war die erste in der neuen Spielgemeinschaft SV Pfaffstätt/FC Munderfing. Dabei landete unsere Kampfmannschaft auf dem sehr erfreulichen 4. Tabellenrang. Unsere Reservemannschaft konnte sich mit einem Sieg im sehr spannenden letzten Meisterschaftsspiel mit 2 Punkten Vorsprung die Meisterkrone aufsetzen!

Im Zuge des Sportfests erhielten die Meisterkicker die Meisterschaftsmedaillen überreicht und wurden alle Spieler sowie ihre Trainer Manuel Feigl und Christian Launer gebührend geehrt!
Herzlichen Glückwunsch auch an dieser Stelle an die Mannschaft und ihre Coaches!!!



Umfangreiche Saisonvorbereitung

Bereits am Montag, dem 7. Juli startete die Vorbereitung auf die neue Spielsaison 2025 / 2026. Mit insgesamt 13 Trainingseinheiten und 6 Vorbereitungsspielen wollte unser bewährtes Trainergespann Launer Christian und Feigl Manuel unsere Mannschaften auf einen guten Saisonstart einstimmen.

Zu- und Abgänge

Neu im Training begrüßen konnten wir Viktor Weiss aus Mattighofen. Michael Harner und Roman Dufek beendeten ihre Karrieren. Vielen Dank für Euren Einsatz für den SVP!
Zusätzlich verstärkt uns im Herbst im Rahmen unserer Spielgemeinschaft Tormann Dimitrije Blagojevic vom FC Munderfing.

Beginn der neuen Spielsaison 2025/2026

Die erste Meisterschaftspartie der neuen Saison fand am 17. August auf heimischer Anlage gegen Geretsberg statt. Leider mussten wir ein rasches Führungstor der Gäste einstecken, welches wir zwar zwischenzeitlich durch einen Treffer von Valentin Wolf ausgleichen konnten. Schlussendlich legten die Gäste aber noch eins drauf und so mussten wir die erste Partie der neuen Saison mit einer Niederlage beenden. Zu allem Überfluss erhielt unser neuer Torhüter Dimitrije Blagojevic in der 92. Spielminute noch die rote Karte wegen einer Torchancenverhinderung.

In der zweiten Runde ging's für unsere Teams nach Feldkirchen. Aber auch hier mussten wir bereits in der 18. Spielminute den Führungstreffer der Gastgeber zur Kenntnis nehmen und konnten dem im restlichen Match nichts mehr entgegensetzen.

Erst in der dritten Runde schafften wir den Turnaround. Bis zum Beginn der Schlussviertelstunde verlief die Partie allerdings torlos. Unglaublich und sicherlich nicht alltäglich, was sich dann in den nächsten 5 Minuten abspielte: Tobias Spatzenegger mischte praktisch im Alleingang die Tarsdorfer auf und erzielte in nur 5 Minuten nicht weniger als 3 Tore und fixierte damit auch den Endstand von 3:0 für die Spielgemeinschaft Pfaffstätt / Munderfing.

Erst in der vierten Spielrunde trat unsere Elf wieder in der Hubers Arena in Pfaffstätt an und konnte sich mit einem 3:1 Sieg gegen St. Radegund erfolgreich behaupten. Bereits vor der Pause erzielte Alexander Kirchsclager 2 Treffer und Franz Maislinger setzte mit einem verwandelten Penalty in der Schlussminute noch eins drauf. Da war auch der zwischenzeitliche Anschlusstreffer der Radegunder verkraftbar.

So hält die Kampfmannschaft nach 4 Begegnungen bei 6 Punkten. Unsere Reservemannschaft liegt bei 3 Siegen und einem Remis mit 10 Punkten an vorderster Position in der Tabelle!

Wir wünschen unseren Mannschaften für den weiteren Verlauf der Meisterschaft viel Erfolg und vor allem verletzungsfreie Begegnungen!



Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Informationen über Spielplanänderungen, aktuelle Tabellen & Ergebnisse, uvm. findet ihr unter www.sv-pfaffstaett.at und auf unseren Social Media Kanälen!

Tabelle Kampfmannschaft

2	UPC Stimpfl Bau Juniors	4	3	0	1	18:7	+11	9
3	Feldkirchen / M.	4	3	0	1	8:5	+3	9
4	Uttendorf	4	2	1	1	10:7	+3	7
5	Geretsberg	4	2	1	1	8:7	+1	7
6	Mauerkirchen	4	2	1	1	11:8	+3	7
7	SPG Pfaffstätt / Munderfing 1B	4	2	0	2	7:4	+3	6
8	Hochburg-Ach	4	2	0	2	13:11	+2	6
9	SV HAI Schalchen JUNIORS	4	1	1	2	7:11	-4	4
10	Schwand	4	1	1	2	9:16	-7	4
11	Tarsdorf	4	1	0	3	5:8	-3	3
12	St. Radegund	4	1	0	3	7:14	-7	3
13	Mining / Mülheim	4	0	2	2	6:17	-11	2
14	St. Peter a.H.	4	0	1	3	7:14	-7	1

Tabelle Reservemannschaft

2	Mauerkirchen	3	3	0	0	8:2	+6	9
3	Feldkirchen / M.	4	2	2	0	14:5	+9	8
4	St. Radegund	3	2	2	1	13:11	+2	8
5	Schwand	3	2	1	0	15:6	+9	7
6	Hochburg-Ach	3	2	1	0	8:3	+5	7
7	St. Peter a.H.	4	2	0	2	9:9	0	6
8	Mining / Mülheim	4	2	0	2	9:5	0	6
9	Geretsberg	4	1	1	2	11:10	+1	4
10	Uttendorf	4	1	0	3	6:17	-11	3
11	UPC Stimpfl Bau Ostermiething 1c	3	0	2	3	5:18	-13	2
12	Laab	3	0	0	3	3:10	-7	0
13	Tarsdorf	4	0	0	4	1:17	-16	0

Spielplan für die laufende Herbstrunde:

BEGEGGUNG	TAG	DATUM	RM / KM
SPG Pfaffstätt / Munderfing vs Union Geretsberg	Sonntag	17.08.2025	14:00 / 16:00
Union Feldkirchen vs SPG Pfaffstätt / Munderfing	Sonntag	24.08.2025	14:00 / 16:00
Union Tarsdorf vs SPG Pfaffstätt / Munderfing	Sonntag	31.08.2025	14:00 / 16:00
SPG Pfaffstätt / Munderfing vs Union St. Radegund	Sonntag	07.09.2025	14:00 / 16:00
UPC Ostermiething 1B vs SPG Pfaffstätt / Munderfing	Sonntag	14.09.2025	14:00 / 16:00
SPG Pfaffstätt / Munderfing vs SV Uttendorf	Sonntag	21.09.2025	14:00 / 16:00
SV Schalchen Juniors vs SPG Pfaffstätt / Munderfing *	Freitag	26.09.2025	11:00 / 18:00
SPG Pfaffstätt / Munderfing vs Union St. Peter a.H.	Sonntag	05.10.2025	14:00 / 16:00
SV Mining/Mülheim vs SPG Pfaffstätt / Munderfing	Sonntag	12.10.2025	14:00 / 16:00
SPG Pfaffstätt / Munderfing vs SV Mauerkirchen	Sonntag	19.10.2025	13:30 / 15:30
ATSV Laab vs SPG Pfaffstätt / Munderfing	Sonntag	26.10.2025	12:30 / 14:30
SPG Pfaffstätt / Munderfing vs Union Schwand	Sonntag	02.11.2025	12:00 / 14:00
Union Hochburg-Ach vs SPG Pfaffstätt / Munderfing	Sonntag	09.11.2025	12:00 / 14:00

* anschl. Landesliga West: SV Schalchen vs SPG Munderfing / Pfaffstätt

Auch abseits des grünen Rasens tut sich viel:

Am Samstag, dem 19. Juli fand bei bestem Wetter das alljährlich **CROSSOVER** am Sportplatz Pfaffstätt statt. Die Miami Boys heizten den tanz- und feierwütigen Besucher:innen auf der Bühne ordentlich ein und auch an der Oldies-Bar war dank unseres DJ's Christoph Reichl eine Megastimmung.

Bereits 2 Wochen später fand unser **traditionelles Sportfest** statt. Traditionell startet unser Sportfest am Freitag mit dem **Seniorenachmittag** (ein herzliches Dankeschön an die Gemeinde Pfaffstätt) sowie mit dem **Dorfabend**.

Ein besonderes Schmankerl war heuer der Auftritt der **Siebenbürgermusik aus Munderfing**, die für eine tolle Stimmung sorgten und den Dorfabend zu einem besonderen Fest machten.



Am Samstag fand zum fünften Mal das **Preiswattturnier** statt, welches Christian Launer und Rudi Rinnerthaler gewinnen konnten. Herzlichen Glückwunsch!!!



Traditioneller Höhepunkt unseres Sportfestes ist der **Frühschoppen** am Sonntag, zudem wir wieder zahlreiche Gäste aus unserem Ort und darüber hinaus begrüßen und bewirten durften!

Wir danken allen Besucher:innen des Sportfestes ganz herzlich!

SPORTVEREIN

Nachwuchsfußball

Wir sind sehr stolz auf unseren Nachwuchsbereich! Hier ist in den letzten Jahren sehr viel aufgebaut worden, und wir können nicht nur beachtliche sportliche Erfolge vorweisen, sondern – und das ist im Kinderfußball noch viel wichtiger:

Die Kinder sind mit Freude und Engagement dabei und haben im Rahmen unserer Spielgemeinschaft Pfaffstätt/Munderfing großartige Trainingsmöglichkeiten. Interessierte Kinder können sich jederzeit gerne melden! Wir freuen uns auch Euch!

Herzliche Gratulation an alle Nachwuchsspieler und ein ganz besonderer Dank an die engagierten Nachwuchstrainer Daniel Adlhart, Ricci Birngruber, Fabian Nobis, Daniel Adam, Gerli Winkler, Günther Duschl, Christian Launer, Peter Flandera, Andreas Katzberger, Christopher Riess, Andreas Anglberger, Jürgen Klinger, Gerhard Wedam und Simon Moser sowie natürlich unserem Nachwuchsleiter Hansi Kohlmann!!!

*Für den Sportverein Pfaffstätt
Christian Launer / Sportlicher Leiter und Markus Winkelmeier /
Schriftführer*

EINLADUNG ZUM KINDERTRAINING



Dein Kind liebt den Ball und möchte sich gerne spielerisch bewegen? Dann bist du bei uns genau richtig.

Training für Kinder bis 10 Jahre:
Jeden Dienstag & Donnerstag, 17:15 - 18:15 Uhr
Sportplatz Munderfing

Training für Kinder bis 9 Jahre:
Jeden Dienstag & Donnerstag, 17:00 - 18:15 Uhr
Sportplatz Munderfing

Training für Kinder zwischen 6 - 8 Jahren:
Jeden Dienstag, 17:00 - 18:00 Uhr
Sportplatz Pfaffstätt

Training für Kinder zwischen 4 - 6 Jahren:
Jeden Donnerstag, 16:30 - 17:30 Uhr (ab 25.09.)
Sportplatz Munderfing

Ansprechpartner / Nachwuchsleiter
Hannes Kohlmann 0676 / 71 30 962



SPG MUNDERFING / PFAFFSTÄTT
f i @fc_pernatinger_munderfing @svpfaffstaett

WERBUNG

Emelie Herzberger

Heilmasseurin



Jetzt Termin buchen! +43 677 6155 4474

Behandlungsangebote: Kostenrückerstattung bei Ärztlicher Verordnung

- Heilmassage
- Fußreflexzonenmassage
- Klassische Massage
- Triggerpunkttherapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Hot Stone Massage
- Bindegewebsmassage

60/75 min alle Massagen



SCAN ME

Munderfingstraße 39
5223 Pfaffstätt

emelie.herzberger@gmx.at
www.massage-herzberger.at

telefonisch erreichbar:
Mo. - Fr. 9:00 bis 18:00 Uhr



Einladung zum Vortrag:

„Die Ernährungslehre nach Hildegard v. B.“

am 25. Sept. 2025 (Do) - 19:30 Uhr - im Hildegard Naturhaus

Hildegard von Bingen hat uns in ihren umfangreichen Werken einen wertvollen Leitfaden zur gesunden Ernährung hinterlassen.

An diesem Abend lässt unser Hildegard-Experte Sie an seinem fundierten Wissen teilhaben. Er nimmt Sie mit auf einen Streifzug durch die Hildegard-Küche und widmet sich dabei den klassischen Hildegard-Gewürzen ebenso wie dem Dinkelkorn, zahlreichen weiteren wertvollen oder sogar heilsamen Lebensmitteln und natürlich auch den so viel diskutierten „Hildegard Küchengiften“ und warum diese auch ein gesunder Mensch vermeiden sollte.



Hildegard Naturhaus

Hönegger GmbH • A-5232 Kirchberg b. M.
Ersperding 3 • Telefon: +43(0)7747/5454

www.hildegardmedizin.at

Der Gesundheitstipp aus dem Hildegard Naturhaus

Die **Himbeere** wurde von Hildegard von Bingen sehr geschätzt und sie beschrieb diese als nahrhaft und stärkend für Körper und Seele.

„Der Himbeerstrauch taugt gegen Fieber. Wenn einer Fieber hat und Abneigung gegen das Essen, dann koche er Himbeerblätter/-kraut leicht in Wasser, und diese Pflanze lasse er so in diesem Wasser liegen und trinke das Wasser am Morgen und zur Nacht angewärmt. Das in Wasser gekochte Kraut selbst lege er warm eine Stunde lang über seinen Magen/Darm. Das mache er an drei Tagen, und die Fieber in ihm vergehen.“ – H.v.B.

Dabei handelt sich um eine Art Himbeer(blätter)tee. Im Unterschied zum Tee bleiben die Himbeerblätter aber tagsüber im Wasser liegen, wodurch sie weiter „ausgelaugt“ werden. Das hat den Effekt, dass der Tee am Abend zum Vergleich dem Tee am Morgen, der wirklich nur ein Tee – also eine wässrige Abkochung ist, eine zusätzliche Wirkung hat. Der Beschreibung nach soll man am Morgen beginnen. Was von dem Tee am Abend übrigbleibt, wird weggeleert.

Die Himbeerblätter werden auch in der Volksheilkunde als Haustee empfohlen und tragen dazu bei, den Wasserbedarf des Menschen zu decken. Bei fieberhaften Krankheitszuständen sollte viel davon getrunken werden.

Anwendung bei: Zyklusprobleme, Gallenblasenentzündungen, Appetitlosigkeit, Übelkeit und Fieber, unterstützt Flüssigkeitshaushalt.

Ich wünsche Ihnen alles Gute für Ihre Gesundheit! - Gerhard Hönegger & das gesamte Hildegard-Team



Aktueller Stand

UNSERER BAUSTELLE



Lärmschutzwände werden im 4. Quartal fertiggestellt.

Da der Mitarbeiterparkplatz bereits asphaltiert wurde, können nun alle Arbeiter:innen auf einer sauberen Fläche parken.



Der Lärmschutzwall wird mit heimischen Sträuchern bepflanzt. (im 4. Quartal).



Die Fundamentarbeiten für das Portierhaus und die neue LKW-Werkstatt haben begonnen.



Hubers Landhendl GmbH • Hauptstraße 80 • A-5223 Pfaffstätt



Der Bauabschnitt für die Produktions-
erweiterung ist ebenfalls voll im Zeitplan
und nimmt schon Dimensionen an.

Sicherung und Ausbau
am Standort Pfaffstätt

Hubers Landhendl

INVESTIERT IN LÄRMSCHUTZ

zum Wohle der Bevölkerung



Fertigstellung der
Lärmschutzwände bis
Ende des Jahres geplant

Wolfgang Gerner und Ing. Thomas Zechmeister, Geschäftsführer der IBZ-GmbH

Im Zuge der laufenden Betriebserweiterung in Pfaffstätt setzt Hubers Landhendl ein starkes Zeichen für den Schutz der Anrainer und die Lebensqualität in der Gemeinde: **Bis Ende des Jahres werden mit einer Investitionssumme von ca. 3,5 Mio. Euro 1.550 Laufmeter und 10.000 m² Lärmschutzwände errichtet.**

Die modernen Lärmschutzanlagen bestehen aus robusten **Holzbetonelementen** und vereinen damit **Funktionalität mit einem naturnahen Erscheinungsbild.** Diese Lärmschutzwände reduzieren

nicht nur wirksam den Schall, sondern fügen sich auch **optisch harmonisch ins Ortsbild ein.**

Auf der südlichen Seite (*Richtung Hesenstraße*) werden die Wände mit PV-Anlagen versehen und auf der nördlichen Seite (*Richtung Keltenweg*) werden sie mit Bäumen bzw. Sträuchern unterbrochen.

Wir möchten uns für die vergangenen und zukünftigen Verkehrsbehinderungen im Keltenweg bzw bei der Hesenstraße entschuldigen und **uns für euer Verständnis bedanken.**



„Uns ist es ein großes Anliegen, die Belastung für die Anrainer und die Bevölkerung von Pfaffstätt so gering wie möglich zu halten“

Geschäftsführer
Hannes Huber



Hubers Landhendl GmbH • Hauptstraße 80 • A-5223 Pfaffstätt